

## Entrevista con trabajadoras de la maquila que fueron despedidas en los dos últimos meses del año 2008.-

Las maquilas textiles son una de las principales fuentes de trabajo en El Salvador, principalmente para las mujeres, más de 50 mil trabajan en ellas. No obstante, a raíz de diversas causas, entre ellas la crisis económica mundial, y la falta de pedidos, produjo el cierre intempestivo de fábricas como Charter, ubicada en la Zona Franca Internacional, donde quedaron desempleadas más de 1400 personas, en un proceso de despidos que duró más de 2 años. De igual forma cerró sus operaciones la Fábrica INCAS S.A. de C.V. localizada en la Zona Franca Santa Ana, en la misma ciudad, donde 1700 personas, en su mayoría mujeres, perdieron sus trabajos. La fábrica cerró sin pagarle a sus empleadas y empleados sus prestaciones laborales, como indemnizaciones, vacaciones, aguinaldo, y lo que correspondía al salario de una quincena de trabajo.

Según datos de la Concertación por un Empleo Digno en la Maquila, CEDM, y de la cual forma parte ORMUSA, sólo en los meses de septiembre, octubre y noviembre se perdió un aproximado de 10.500 empleos, en este sector.

A continuación se presenta el testimonio de dos trabajadoras, entre ellas una embarazada que ahora se suman a la lista de desempleadas en nuestro país.



### Entrevista con Yolanda Aquino - ex trabajadora de maquila

Mi nombre es Yolanda Estela Aquino Rojas. Trabajé 10 años en esta fábrica (INCAS S.A. de C.V.), el 25 de febrero iba a cumplir 10 años de estar acá. Trabajaba en la planta Maya.

¿Cuándo cerro la fábrica?

El 6 de noviembre del año pasado (2008).

¿Cómo cuantas personas trabajaban en la planta donde usted estaba?

No le puedo dar el dato exacto, pero, sé que eran 1,700 en todo lo que es la planta. Sólo donde yo estaba habíamos como unas 500 personas.

¿cuántos años tiene?

37 años.

¿Tiene hijas, hijos?

Sí, tengo tres niñas

¿Y cómo está haciendo ahora? ¿Ya está trabajando?

Estoy buscando trabajo, pero nos dicen que hasta después de las elecciones. Para mientras estoy saliendo a lavar y planchar ropa, así logro algunos centavos, también mi familia me está ayudando.

¿Las niñas están estudiando, cómo hizo para comprar los útiles escolares?

Si, las dos niñas grandes están estudiando, una va a quinto y la otra a sexto.

¿Y cómo hizo para cubrir esos gastos?

Por poquitos, todavía no les he podido comprar todos los útiles, les he comprado lo más necesario pero por ayuda de mi familia. Uno me ha ayudado con cinco dólares otros que le han regalado cuadernos, bolsones, zapatos.

¿Y con la comida cómo hacen?

Pues como le digo, de lavar y planchar, pero de la vivienda, como yo alquilo donde vivo, ya debo tres meses. Gracias a Dios como el dueño sabe que nunca me había atrasado y que no tengo trabajo, me ha dado unos meses, pero cuando encuentre trabajo tengo que pagarle esos meses atrasados.

¿Pero le pagaron su salario y las prestaciones laborales?

No, no nos dieron nada, la quincena completa me quedaron debiendo y la indemnización ni se diga. También nos quedaron debiendo la AFP y el seguro, los últimos meses ya ni nos atendían, porque el seguro no lo pagaban.

¿Del año pasado que usted estuvo en la fábrica, hasta qué fecha les daban certificado del seguro?

Últimamente pasaron dos meses que no nos daban el certificado, después nos dieron uno, pero nos dimos cuenta que era pirata; porque no iba sellado, ni llevaba las barritas que siempre lleva un certificado.

¿Fueron a pasar consulta en algún momento y no los atendieron?

No nos atendieron, porque no lo habían pagado, pero a nosotras si nos descontaban.

¿Cuál era su salario?

Pues fíjese que yo creo que nos descontaban más de la cuenta, porque teníamos el sueldo de 70 dólares quincenal con los descuentos.

¿Qué puesto tenía usted dentro de la fábrica?

En inspección, revisar todo lo que salía de máquina.

¿Y cuántas eran las piezas qué tenía que revisar? ¿De cuánto era la meta en el día?

Ahí depende, porque a veces nos cambiaban estilo, entonces depende el estilo así era la meta. De 50 a 60 docenas diarias, 8, 10, 12 docenas por hora.

¿Qué marcas estaban trabajando ahí en la planta?

Russel, Guro, Hannes, se me olvidan las otras marcas que había, pero sí eran de varias marcas que se confeccionaban.

¿Y qué esperarían ustedes? Tengo entendido que la fábrica está cerrada y que todavía hay materia prima adentro. ¿Qué esperarían ustedes de las instituciones que están interviniendo?

Pues se mira bien lento, el problema es que hay personas que hasta ahora están poniendo su demanda laboral, y nos han dicho que mientras no llegue la última demanda no pueden dar el siguiente paso.

Tengo entendido qué hay materia prima acá adentro, ¿han verificado ustedes eso si hay materia prima y maquinaria?

Si, hay para confeccionar y también producto terminado, por eso esperamos que cuando entreguen todo eso, o lo vendan, nos paguen lo que nos deben.

¿Qué le pedirían ustedes al Ministerio de Trabajo que es el ente principal que tiene que velar por estos derechos?

Que nos apoyen y que hagan más rápido esto, porque necesitamos que nos paguen la indemnización, si es que nos sale algo para pagar las deudas, porque el tiempo que tenemos de estar aquí nos merecemos eso, además es nuestro derecho. Hay muchas personas que han salido enfermas de los pulmones porque antes ni mascarilla nos daban para protegernos la nariz y no absorber tanta mota. Hay otras compañeras que casi no miran ni oyen, por las malas condiciones en las que trabajábamos.

¿Usted tiene algún padecimiento de salud?

Estaba en tratamiento de la vista, pero hasta eso perdí ya, porque ahora ya no tengo seguro.

¿Qué tenía en los ojos, infección? ¿Qué le provocaba, algún químico, la tela?

Era la mota de la tela que me daba picazón en los ojos.

¿Sus compañeras también estaban enfermas de los ojos, o padecían otras enfermedades?

Pues fíjese que habían varias que tienen mota en los pulmones, aun hay unas que están enfermas de eso y unas que ya no las pueden curar por la edad de ellas. Uno de las maquilas sale bien enferma, pero no tenemos otra opción.



**Entrevista con Patricia Rivera - ex trabajadora de maquila**

---



Mi nombre es Patricia Rivera, tengo 27 años, yo pertenecía al sindicato de la empresa Charter la cual cerró el 8 de Enero.

¿Les dijeron por qué cerraron? ¿Les dieron alguna explicación?

Aparentemente por falta de pedidos de la marca GAP, ya teníamos como dos o tres años sólo confeccionándoles a la marca GAP. Entonces cómo se vino lo de la crisis mundial, incluso la misma marca nos decía que ya no vendían la misma producción, entonces esto vino a generar que se dieran menos pedidos para Charter y como la marca que trabajábamos era la Old Navy, que es la de menor rango de la marca GAP. Esto generó despidos y aumento de metas de producción. También en el mes de junio de 2008, el famoso aumento al salario mínimo que nos aumentaron \$ 0.17 centavos al día, nos lo cargaron a nosotras mismas, porque nos aumentaron las

metas en un 150 por ciento.

¿O sea qué con el aumento que se hizo al salario mínimo se los cargaron a ustedes?

Si, porque nos subieron la meta hasta dos veces más de lo que ya hacíamos. Y en algunas operaciones hasta tres veces y los precios bajaron exageradamente. Porque con lo que una operaria ganaba de bono hasta tres dólares, después estaba ganando un dólar o centavos de dólar.

¿De cuánto era su salario mínimo?

Para entonces era de \$5.57

¿diarios?

Si, ya con el aumento, entonces si yo llegaba a mi meta tenía derecho a mis \$5.57 y si la sobrepasaba la meta, ya que yo estaba en empaque, mi meta era de 1300.

¿Mil trescientas qué?

Piezas embolsadas.

¿Diarias?

Si diarias dobladas y embolsadas, a lo que después mi meta ya no eran 1300, sino que con el aumento pasaron a ser 2800 piezas que en el día yo tenía que embolsar.

¿Si las embolsaba tenía derecho al bono de tres dólares?

No, eso dependía de cuanto me sobrepasara. Si yo me pasaba de la meta entonces si tenía derecho al bono. Eso era diario desde un principio. Ya cuando se vino lo del aumento cambian hasta la forma de calcular el bono y lo hacen global. Si yo daba

producción ahora y daba mi meta iba bien para lograr el bono global de los diez días porque trabajábamos de lunes a viernes.

¿A cuánto ascendía ese bono global?

Ya con el incremento lo más que se hacía eran de \$30 a \$20 dólares, eso dependía de la capacidad de cada quién. Antes en el método antiguo si yo, daba mi meta en el día, y el día siguiente no, yo no perdía el dólar que había ganado de bono del día anterior, lo malo fue que con el nuevo sistema, si yo no daba la meta los siguientes días, perdía el dólar que había ganado el día anterior. Esto generó un caos, hubo gente despedida directamente.

¿Qué horarios laboraba usted?

De lunes a jueves laborábamos de 7:00 a.m. a 4:45 p.m. y los viernes de 7:00 a.m. a 3:45 p.m.

¿Pero cumplían esos horarios de trabajo?

No. Siempre que hubiera horas extras eran pactadas con los trabajadores como la misma ley dice, pero porque existía un sindicato que hacía respetar eso. Después de haber 1400 trabajadoras/es llegamos a ser 471 hoy para el cierre.

¿Y los indemnizaron, les han dado todas sus prestaciones?

Pues si, a todo mundo se liquidó. Lo que todavía lamentamos es que muchas embarazadas prefirieron que les dieran lo del seguro a ellas, y aunque ya no tengan cobertura de salud.

¿Ya no les alcanza esa cobertura a ellas?

No, a ellas se les terminó su certificado hoy en este mes de febrero, y de aquí para allá como ya se les dio su prestación en dinero tienen que ver cómo siguen sus controles en los hospitales públicos.

¿Cuántas embarazadas había en la fábrica?

Como 14, incluyéndome a mi. Yo tengo siete meses de embarazo. Yo no acepté esa propuesta porque conozco mis derechos, incluso a las embarazadas se les trató de hacer ver eso, que podían continuar sus controles en el Seguro Social hasta tener a su bebé, pero ellas querían lo que era seguro lo que tenían ya en mano. A mí gracias a Dios me van a cubrir hasta el mes de julio.

¿Cuándo tendrá a su bebé?

Mi bebé va a nacer en abril, en el Seguro Social, incluso voy a tener la prestación monetaria que entrega el ISSS.

¿Después que tenga su bebé, piensa trabajar siempre en maquila?

Pues eso estoy pensando, la verdad es que una se enferma bastante en esos lugares, pero no tenemos de otra.

Entrevista realizada por: Patricia Portillo  
Fecha: 11 de enero de 2009